



CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE A DISTANCE ET D'UTILISATION DU SITE

www.valfrejus.ski

Le Site www.valfrejus.ski est édité par :

SAEM Sogenor,

RCS Chambéry n° 348 321 118 00013

Siège social : Maison de La Norma 73500 La Norma

N° TVA intracommunautaire : FR 20 348 321 118

Exploitant les remontées mécaniques et les domaines skiables de La Norma et de Valfréjus

Développement : Sogenor - JB Concept (Titres R.M.) et Eolas Business & Decision

Hébergement du Site : Azure

Hébergement de la Vente en ligne des titres de transport sur remontées mécaniques : JB Concept

La Sogenor propose la vente de titres de transports sur remontées mécaniques sur le site www.valfrejus.ski, ci-après désignés par le « Site ».

La Sogenor est une SAEM dont le siège est établi Maison de La Norma, 73500 La Norma – France
RCS de Chambéry n° 348 321 118

Téléphone : +33 (0) 4 79 20 31 46 ; E-mail : info@sogenor.ski

Les présentes conditions Particulières sont valables à compter du 01/10/2023.

Elles peuvent être modifiées à tout moment, sans préavis, étant entendu que de telles modifications seront inapplicables aux prestations qui auront d'ores et déjà été acceptées par la SOGENOR. Il est donc impératif que le client consulte et accepte les conditions générales et particulières au moment où il effectue son achat, notamment afin de s'assurer des dispositions en vigueur.

ARTICLE 1. Définitions et champs d'application

1.1 Vente à distance

Définition : article L.121-16 du Code de la consommation : « *la vente d'un bien ou fourniture d'une prestation de service conclue sans la présence physique simultanée des parties entre consommateur et un professionnel qui pour la conclusion de ce contrat utilisent exclusivement une ou plusieurs technique(s) de communication à distance* ».

1.2 Définitions

«*Utilisateur*» désigne tout utilisateur d'un site qui navigue, prend connaissance, réserve, commande et/ou achète une ou plusieurs prestations proposées sur le Site.

«*Partenaire*» désigne tous les fournisseurs de Prestations.

«*Prestation*» désigne toute prestation de services proposée sur le Site par La Sogenor, notamment la vente de titres de transports sur remontées mécaniques.

1.3 Champs d'application

Les présentes conditions Particulières de vente et d'utilisation («ci-après les Conditions Particulières») régissent l'offre et la fourniture des Prestations proposées en direct par la Sogenor sur le Site.

La commande de Prestations est réservée aux seuls Utilisateurs ayant préalablement pris connaissance des Conditions Particulières dans leur intégralité et les ayant acceptées sans réserve,



CONDITIONS PARTICULIÈRES DE VENTE A DISTANCE ET D'UTILISATION DU SITE

www.valfrejus.ski

en cochant la case prévue à cet effet. Sans cette acceptation, la poursuite du processus de commande est techniquement impossible.

Sont également applicables à l'offre et à la fourniture des Prestations, selon des modalités identiques aux Conditions Particulières, les conditions générales de vente et d'utilisation de titres de transport sur remontées mécaniques.

L'acceptation de ces conditions spécifiques par l'Utilisateur intervient au moment de la passation de la commande effective.

Ces conditions concernent à titre exclusif les personnes physiques non commerçantes.

L'ensemble de ces conditions sont mises à la disposition des Clients, qui ont la possibilité de les télécharger et de les imprimer.

Les informations contractuelles sont présentées en langue française.

PRODUITS PROPOSES

La vente en ligne permet au Client d'acheter un support (Rappel : prix du support = 2€ TTC) et d'acheter ou recharger un titre de transport sur ce support.

Il s'agit de Titres dits « mains libres », édités sur des supports « cartes à puce » rechargeables via le Site Internet ou par le biais de distributeurs libre-service et permettant de déclencher le tourniquet des bornes d'accès aux remontées mécaniques.

La liste et les caractéristiques des différents Titres proposés à l'achat et/ou au rechargement (domaine géographique, durée de validité...) sont présentées dans la grille tarifaire consultable sur le Site Internet.

Rappel: le Titre est composé d'un support sur lequel est encodé un titre de transport, et d'un justificatif de vente envoyé par courriel au moment de la confirmation de l'achat ou du rechargement effectué en ligne.

NB: Afin de bénéficier de la procédure « perte ou vol des Titres » définie à l'article 8 des Conditions Générales de Vente d'Utilisation des Titres, le Client doit fournir impérativement à l'Exploitant ce justificatif de vente.

ARTICLE 2. Utilisation du site www.valfrejus.ski

Le Site a pour fonction d'assister les Utilisateurs dans la recherche des Produits en relation avec les remontées mécaniques ou la location d'hébergements, et d'effectuer les achats appropriés.

2.1 Utiliser le site

Pour utiliser le Site, vous devez être âgé d'au moins 18 ans, être capable juridiquement de contracter et utiliser ce Site conformément aux présentes Conditions Particulières.

Vous êtes responsable financièrement de l'utilisation du Site tant en votre nom que pour le compte de tiers, y compris des mineurs, sauf à démontrer une utilisation frauduleuse ne résultant d'aucune



CONDITIONS PARTICULIERES DE VENTE A DISTANCE ET D'UTILISATION DU SITE

www.valfrejus.ski

faute ni négligence de votre part. Vous garantissez également la véracité et l'exactitude des informations fournies par Vous-même ou tout autre tiers utilisant vos données sur ce Site.

Une utilisation de ce Site, frauduleuse ou qui contreviendrait aux présentes Conditions Particulières, pourra entraîner le refus par la Sogenor, à tout moment, de l'accès aux Services proposés sur ledit Site.

2.2 Passation de commandes

Vous pouvez commander sur le Site, après avoir validé les présentes conditions particulières de vente à distance ainsi que les conditions générales de vente et d'utilisation des titres de transport sur remontées mécaniques.

La vente de titres de transports sur remontées mécaniques

Tout achat d'un titre de transport (hors titre annuel HVM) sur le site www.valfrejus.ski réalisé plus de 6 jours avant le premier jour de validité du titre bénéficie d'une remise de 5%.

a) La procédure de passation des commandes en ligne pour un premier achat comporte au minimum les étapes suivantes :

1. Le délai minimal de commande en ligne d'un titre est de 24 heures avant son premier jour d'utilisation. Si le délai de commande est inférieur à 24 heures, toute commande est techniquement impossible.
2. Lors du premier achat, des frais d'édition d'un montant forfaitaire de 3.5 € t.t.c s'appliquent pour chaque commande.
3. Sélectionnez le type de titre que vous souhaitez acquérir.
4. Choisissez la date du premier jour d'utilisation ainsi que la durée (sauf pour les titres « saison ») puis sélectionner la catégorie de clientèle correspondante en cliquant sur "quantité" et ajoutez au panier.
5. Compléter votre commande si vous voulez rajouter un/des titres ou terminer la commande
6. Identification : si vous avez déjà passé commande sur ce site indiquez votre adresse mail et votre mot de passe. Sinon cliquez sur "Je ne suis pas encore client"
7. Pour chaque titre demandé, complétez les rubriques suivantes : nom, prénom et date de naissance puis ajoutez une assurance par personne si vous le souhaitez.
8. Passez à l'étape suivante en cliquant sur « Livraison ».
9. Précisez ou vérifiez vos coordonnées (adresse postale, e-mail, numéro de téléphone) et cochez la case des conditions de vente, sous réserve de les avoir préalablement acceptées puis étape suivante
10. Assurez-vous que toutes les informations affichées soient conformes à vos indications (date de début et durée du titre, quantité, tarifs, coordonnées, etc.) avant de passer à l'étape suivante.
11. Vous serez ensuite dirigé sur une page sécurisée afin de régler votre commande. Les prix mentionnés sur ce site sont exprimés en euros et sont des prix t.t.c. Le paiement total doit intervenir au moment de la commande, par carte bancaire ou ANCV-Connect au moyen du système de paiement sécurisé mis en place sur le Site.
12. Le client doit conserver impérativement le courriel de confirmation de commande qu'il reçoit.

Le Client a la possibilité de vérifier le détail de sa commande et son prix total, et de corriger d'éventuelles erreurs, avant de confirmer celle-ci pour exprimer son acceptation définitive. (article 1127- 2 du Code civil)



CONDITIONS PARTICULIERES DE VENTE A DISTANCE ET D'UTILISATION DU SITE

www.valfrejus.ski

Pour finaliser la commande, le Client doit prendre connaissance des présentes conditions ainsi que des Conditions Générales de Vente et d'Utilisation des Titres de transport sur remontées mécaniques, les accepter et procéder au paiement selon les modalités prévues à l'article 2.5.

L'Exploitant confirmera au Client sa commande par un courriel. Ce courriel contient un récapitulatif de tous les produits dont le Client aura confirmé la commande et constitue le justificatif de vente visé à l'article 2.5. que le Client devra présenter pour toutes demandes ultérieures.

b) La procédure de passation de commande pour le rechargement en ligne comporte au minimum les étapes suivantes :

1. Le délai minimal de commande en ligne d'un titre de transport sur remontées mécaniques est de 10 minutes avant d'accéder aux remontées mécaniques. Si le délai de commande est inférieur à 10 minutes, toute commande est techniquement impossible.
2. Sélectionnez le type de titre de transport sur remontées mécaniques que vous souhaitez acquérir.
3. Choisissez la date du premier jour de ski ainsi que la durée (sauf pour les titres annuels) puis sélectionnez la catégorie de clientèle correspondante en cliquant sur "quantité" et ajoutez au panier.
4. Compléter votre commande si vous voulez rajouter un/des forfaits ou terminer la commande
5. Identification : si vous avez déjà passé commande sur ce site indiquez votre adresse mail et votre mot de passe. Sinon cliquez sur "continuer"
6. Pour chaque titre de transport sur remontées mécaniques demandé, complétez les rubriques suivantes : nom, prénom et date de naissance puis ajoutez une assurance par personne si vous le souhaitez.
7. Vérifier le N° figurant sur le support rechargeable indiqué afin de vous assurer que vous rechargez la bonne carte magnétique.
8. Passez à l'étape suivante
9. Précisez ou vérifiez vos coordonnées (adresse postale, e-mail, numéro de téléphone) et cochez la case des conditions de vente, sous réserve de les avoir préalablement acceptées puis étape suivante
10. Assurez-vous que toutes les informations affichées soient conformes à vos indications (date de début et durée du titre de transport sur remontées mécaniques, quantité, tarifs, coordonnées, etc.) avant de passer à l'étape suivante.
11. Vous serez ensuite dirigé sur une page sécurisée afin de régler votre commande. Les prix mentionnés sur ce site sont exprimés en euros et sont des prix t.t.c. Le paiement total doit intervenir au moment de la commande, par carte bancaire ou ANCV-Connect au moyen du système de paiement sécurisé mis en place sur le Site.
12. Le client doit conserver impérativement le courriel de confirmation de commande qu'il reçoit.
13. Votre titre est utilisable directement dès son entrée en validité en passant sur une borne de contrôle, sans avoir à passer par les points de vente.

Il est de votre responsabilité de Vous assurer que les coordonnées que Vous communiquez lors de votre transaction sont correctes et qu'elles vous permettront de bénéficier des prestations commandées.

2.3 Annulation de commandes

ATTENTION : La présente clause concerne uniquement les Titres ayant été acquis et réglés directement par le Client auprès de la Sogenor par le biais du site internet www.valfrejus.ski.



CONDITIONS PARTICULIERES DE VENTE A DISTANCE ET D'UTILISATION DU SITE

www.valfrejus.ski

2.3.1 Titres annuels HMV (Haute Maurienne Vanoise)

S'agissant des titres annuels Haute Maurienne Vanoise, une fois la commande confirmée par le client, le titre commandé ne peut être ni remboursé, ni repris, ni échangé. De même, aucune modification ne pourra être apportée à la commande.

2.3.2 Autres titres

L'annulation d'un titre de transport sur remontée mécanique (hors titre annuel HMV) est possible jusqu'à 7 jours avant le 1^{er} jour de validité du titre.

Pour toute demande d'annulation, il convient d'adresser un courriel à l'adresse info@sogenor.ski accompagné de la confirmation de commande.

Il sera alors procédé à la vérification de la non utilisation du titre.

- Si le titre n'a pas été utilisé, il sera procédé directement au remboursement du client par crédit bancaire dans un délai de 90 jours à compter de la demande d'annulation.
- Si le titre a été utilisé, la demande d'annulation n'est pas recevable ; en conséquence le titre ne pourra donner lieu à aucun remboursement.

2.4 Livraison (hors rechargement)

Si vous avez procédé à un rechargement de votre Titre sur le Site, votre Titre est utilisable dès son entrée en validité. Vous n'avez pas à passer par les points de vente.

Pour les nouveaux Titres commandés sur le Site :

- Si l'achat est réalisé plus de 14 jours avant le premier jour de ski :
Les produits commandés sont expédiés à l'adresse que vous aurez indiquée lors de votre achat sans frais supplémentaires.
- Si l'achat est réalisé entre 14 jours et 24 heures avant le premier jour de ski :

Les produits commandés sur le Site sont à retirer sur place à Valfréjus :

- soit auprès des points de vente de la Sogenor, sous réserve que le Client fournisse le justificatif de vente ainsi qu'une pièce d'identité officielle en vigueur . A défaut les Titres commandés ne pourront pas être délivrés.
- soit au distributeur libre-service situé sous le porche près des caisses remontées mécaniques.

Il est de votre seule et entière responsabilité de saisir correctement et de manière complète les informations qui permettront à la Sogenor de procéder à la fourniture des titres achetés sur le Site.

2.5 Paiement et preuve d'achat

Les prix mentionnés sur le site sont exprimés en euros et sont des prix ttc tenant compte du taux de TVA en vigueur au jour de la commande. Le paiement doit intervenir au moment de la commande ou de la location, par carte bancaire au moyen du système de paiement sécurisé mis en place sur le Site. Il appartient ensuite à l'Utilisateur d'imprimer sur son imprimante ou de présenter sur un smartphone le bon d'échange qu'il devra présenter au prestataire pour bénéficier des prestations achetées : celui-ci lui sera transmis par mail dès confirmation de ses achats. L'Utilisateur est donc tenu préalablement de vérifier qu'il est bien en mesure de présenter la confirmation de commande ou de location : en aucun cas le seul justificatif bancaire ne pourra faire office de preuve d'achat.



CONDITIONS PARTICULIERES DE VENTE A DISTANCE ET D'UTILISATION DU SITE

www.valfrejus.ski

Les prix figurant sur le Site peuvent être modifiés à tout moment sans préavis, notamment dans le cadre de promotions de dernière minute, étant entendu que de telles modifications seront inapplicables aux prestations préalablement achetées.

La fourniture en ligne du numéro de carte bancaire et d'une manière générale la confirmation finale de la commande par le client valent preuve de l'intégralité de la transaction conformément aux dispositions de la Loi n°2000-230 du 13 mars 2000 ainsi que de l'exigibilité du règlement.

Cette confirmation vaut signature et acceptation expresses de toutes les opérations effectuées sur le module de vente en ligne.

À aucun moment, la Sogenor n'a connaissance des numéros que le Client doit fournir. La Sogenor est seulement avisée par l'établissement bancaire qu'un virement correspondant au montant de cette commande a été effectué sur son compte.

Il est expressément convenu que, sauf erreur manifeste de la Sogenor, les données conservées dans le système d'information du Site ont force probante quant aux commandes passées. Les données sur support informatique ou électronique conservées par la Sogenor constituent des preuves et, si elles sont produites comme moyens de preuve par la Sogenor dans toute procédure contentieuse ou autre, elles seront recevables, valables et opposables entre les parties de la même manière, dans les mêmes conditions et avec la même force probante que tout document qui serait établi, reçu ou conservé par écrit.

2.6 Absence de droit de rétractation

En application de l'article L 221-2 9° du Code de la consommation, la vente des Titres n'est pas soumise à l'application du droit de rétractation prévu aux articles L 221-18 et suivants du Code de la consommation en matière de vente à distance.

En conséquence, les prestations commandées sur le Site sont exclusivement soumises aux conditions d'annulation et de modification telles qu'indiquées au « § 2.3 Annulation de commandes ».

ARTICLE 3. Propriété intellectuelle

Le Site, son contenu et tous les éléments le constituant, sont des créations pour lesquelles la Sogenor est titulaire de l'intégralité des droits de propriété intellectuelle et/ou des droits d'exploitation, en particulier au titre du droit d'auteur, du droit des bases de données, du droit des marques, et du droit des dessins et modèles.

Le Site, ainsi que les logiciels, bases de données, textes, informations, analyses, images, photographies, graphismes, logos, sons ou toutes autres données contenues sur le Site demeurent la propriété exclusive de la Sogenor ou, le cas échéant, de leurs propriétaires respectifs avec qui ces derniers ont passé des accords d'utilisation.

Il est concédé à l'Utilisateur un droit d'utilisation non-exclusif, non transférable et dans un cadre privé, du Site et des données contenues sur le Site. Le droit ainsi concédé consiste en un droit de consulter en ligne les données et informations contenues sur le Site et un droit de reproduction consistant en une impression et/ou une sauvegarde des données et informations consultées. Ce droit d'utilisation s'entend uniquement pour un usage strictement privé.



CONDITIONS PARTICULIERES DE VENTE A DISTANCE ET D'UTILISATION DU SITE

www.valfrejus.ski

Toute autre utilisation du Site, notamment commerciale, de la part de l'Utilisateur est interdite. L'Utilisateur s'interdit notamment, de manière non exhaustive, de reproduire et/ou représenter pour un usage autre que privé, vendre, distribuer, émettre, traduire, adapter, diffuser et communiquer intégralement ou partiellement sous quelque forme que ce soit tout élément, informations ou données du Site.

En outre, l'Utilisateur s'interdit d'introduire, par quelque moyen que ce soit, des données susceptibles de modifier ou porter atteinte au contenu ou la présentation du Site.

Tout lien hypertexte avec le Site, quel que soit le type de lien, doit faire l'objet d'une autorisation préalable de la Sogenor, agissant au nom et pour le compte du titulaire du droit concerné, sur support papier ou électronique.

ARTICLE 4. Protection des données personnelles

Le Client est informé et accepte qu'au moment de son inscription sur le site internet www.valfrejus.ski, de toute mise à jour de ses informations personnelles sur le site et de la passation d'une commande, la Sogenor peut stocker, traiter, enregistrer et utiliser les données personnelles du Client dans le respect de la réglementation applicable en matière de données personnelles, notamment la loi Informatique et Libertés du 6 janvier 1978 modifiée par la loi n° 2018-493 du 20 juin 2018 relative à la protection des données personnelles issue du Règlement Général Européen sur la protection des Données Personnelles.

La collecte et le traitement de ces données sont nécessaires aux fins d'exécution du contrat, de gestion de la relation client et d'amélioration des services proposés et ont pour base juridique l'exécution du contrat.

Chaque formulaire indique si la donnée personnelle est obligatoire. Si une ou plusieurs informations obligatoires sont manquantes, la délivrance du titre ne pourra intervenir.

Sauf opposition de la part du Client, les données personnelles ainsi recueillies pourront également être utilisées à des fins de prospection commerciale par voie électronique, par la Sogenor, pour des produits et services similaires à ceux objets du contrat.

Le Client reconnaît et accepte que les données relatives à ses déplacements sur les pistes pourront également être collectées à des fins de gestion des opérations d'accès aux remontées mécaniques, de contrôle des **Titres** de transport et, le cas échéant, de recherche de personnes disparues. Dans ce cas, la base juridique du traitement est, selon le cas, l'exécution du contrat, l'intérêt légitime de la Sogenor et l'intérêt vital de la personne.

Les données collectées sont susceptibles d'être utilisées à des fins statistiques et ce, après avoir été anonymisées.

Ces informations sont strictement confidentielles et ne sont destinées qu'aux services compétents de la Sogenor (notamment le service billetterie, le service comptabilité, le service marketing et communication). En conséquence, elles ne sont transmises à aucun tiers, à l'exclusion des sous-traitants de la Sogenor pour des raisons exclusivement techniques ou du cas où cette communication serait requise par la loi, une disposition réglementaire ou une décision judiciaire.

Les données ainsi collectées sont conservées pour une durée maximale de 5 ans à compter de la dernière connexion du Client à son compte et/ ou à compter de la dernière transaction effectuée par le Client sur le site internet.

Le Client dispose d'un droit d'accès, de rectification, d'effacement et de portabilité de ses données, un droit à la limitation du traitement, à l'opposition au traitement, un droit d'exercer une réclamation auprès d'une autorité de contrôle et d'indiquer des directives sur le sort des données après sa mort. Il peut exercer ses droits en écrivant à l'adresse suivante : Sogenor, Maison de La Norma - 73500 LA NORMA ou par courriel à info@sogenor.ski



CONDITIONS PARTICULIERES DE VENTE A DISTANCE ET D'UTILISATION DU SITE

www.valfrejus.ski

Le Client est informé de l'existence de la liste d'opposition au démarchage téléphonique « Bloctel », sur laquelle il peut s'inscrire ici : <https://conso.bloctel.fr>

Pour toute question relative au traitement des données, Le Client peut contacter la Sogenor aux coordonnées suivantes : Sogenor – Siège social Maison de La Norma - 73500 LA NORMA – France. Enfin, le Client dispose du droit d'adresser une réclamation à la CNIL s'il estime que ses droits ne sont pas respectés. Les coordonnées de la CNIL sont les suivantes : Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés, 3 place de Fontenoy, TSA 80715, 75334 Paris Cedex 07, France – Tél. : +33 (0)1 53 73 22 22 – Fax : +33 (0)1 53 73 22 00 – Site internet : <https://www.cnil.fr/fr/plaintes>.

ARTICLE 5. Réclamations

Toutes les réclamations relatives aux conditions de déroulement des prestations achetées et citées ci-avant doivent être formulées à l'adresse info@sogenor.ski afin de trouver une solution immédiate. A défaut de réponse satisfaisante, le consommateur a la possibilité de saisir le Médiateur du Tourisme et du Voyage, dans un délai maximal d'un (1) an à compter de sa réclamation écrite, dont les coordonnées et modalités de saisine peuvent être obtenues en consultant son site Internet: www.mtv.travel

L'avis rendu par le médiateur ne s'impose pas aux parties au contrat. À défaut de règlement amiable, le litige peut être porté devant les juridictions compétentes.

Par ailleurs, conformément à l'article 14 du Règlement (UE) n°524/2013, la Commission Européenne a mis en place une plateforme de Règlement en Ligne des Litiges, facilitant le règlement indépendant par voie extrajudiciaire des litiges en ligne entre consommateurs et professionnels de l'Union européenne.

Cette plateforme est accessible au lien suivant : <https://webgate.ec.europa.eu/odr/>

ARTICLE 6. Responsabilités et Garanties

La Sogenor n'est tenue que d'une obligation de moyens pour toutes les étapes d'accès à la vente en ligne.

Aucune garantie n'est donnée à l'Utilisateur s'agissant de :

L'absence d'anomalies, d'erreurs et bugs susceptibles d'affecter la navigation sur le Site ou la mise en œuvre d'une fonctionnalité quelconque proposée sur le Site, ou de la possibilité de corriger ces anomalies, erreurs ou bugs ; ou de l'absence d'interruption ou de panne dans le fonctionnement du Site ; ou de l'éventuelle compatibilité du Site avec un matériel ou une configuration particulière.

En aucun cas, la Sogenor ne sera responsable des dommages directs ou indirects et/ou immatériels, prévisibles ou imprévisibles (incluant la perte de profits...) découlant de la fourniture et/ou de l'utilisation ou de l'impossibilité totale ou partielle d'utiliser les fonctionnalités du Site.

Les liens hypertextes présents sur le Site permettant de renvoyer l'Utilisateur sur d'autres sites Internet ont pour seul objet de faciliter les recherches de l'Utilisateur.

En tout état de cause, l'Utilisateur déclare connaître les caractéristiques et les limites de l'Internet, en particulier ses performances techniques, les temps de réponse pour consulter, interroger ou transférer des données et les risques liés à la sécurité des communications.

ARTICLE 7. Attribution de juridiction

Les présentes Conditions Particulières sont soumises au droit français.

Dans le cas où les présentes conditions particulières seraient établies en plusieurs langues, il est expressément entendu que la version française des présentes conditions particulières est la seule à faire foi. En conséquence et en cas de difficulté d'interprétation/d'application de l'une quelconque



CONDITIONS PARTICULIERES DE VENTE A DISTANCE ET D'UTILISATION DU SITE

www.valfrejus.ski

des dispositions des présentes conditions particulières, il conviendra de se référer expressément et exclusivement à la version française. Les présentes conditions particulières sont soumises, tant pour leur interprétation que pour leur mise en œuvre, au droit français.

Les Parties font élection de domicile au siège de La Sogenor, Maison de La Norma – 73500 La Norma, et conviennent qu'en cas de contestation, le tribunal compétent sera celui des lieux et la circonscription judiciaire où se trouve le siège de La Sogenor.

ARTICLE 8 : Seules les informations contenues dans la mémoire du titre font foi.